第十六本《古兰经》译文

（18-75）他说：“难道我没有对你说过，的确你一定是不能随同我忍耐吗？”

（18-76）他说：“此后，若我在任何一件事情再问你，你就不要我再跟随你，的确你对于我已经是有借口了。”

（18-77）然后，他俩相随而行，直到当他俩来到一个城市的居民时，他俩就向城里的居民寻求食物，他们不肯款待他俩。后来，他俩在里面见到一堵墙快要倒塌了，他就修理扶正了它。他（穆萨）说：“如果你愿意，你必为它索取工钱。”

（18-78）他说：“这是我和你分别之时了，我将把你所不能忍耐之事的结果（解释）告诉你。

（18-79）至于那船，那是在海里工作的几个穷人的，我意欲使它（船）有缺陷，是因为他们前面有一个国王，他要霸占强征一切船只。

（18-80）至于那个儿童，他的父母都是穆民，我害怕他用悖逆迷路和不信强加给他俩。

（18-81）然后我意欲调养他俩的主把纯洁和更临近孝敬方面比他更强的换给他俩。

（18-82）至于那堵墙，它是城里两个孤儿所有的，在它下面埋有他俩的财宝，他俩的父亲原是清廉的，然而你的养主意欲他俩到成年后，他俩取出他俩的财宝，这是来自你的养主上的慈悯，我所做的不是凭我的私意①，这就是你在它上不能耐心（同我在一起）的道理。”

（18-83）他们问你关于左勒盖尔尼（的故事），你说：“我将把在他上的消息叙述给你们。”

（18-84）我确已在大地上赐给他权利，我从万事上赐给他一条途径。

……

第十六本《古兰经》注解

（18-76）至圣的特征是他具备了礼乘和真乘，在别的圣人上只具备其中一个。

礼乘是以外表的而判断，真乘是以内里的而判断。——见《鲁白》第五册280页倒2行

（18-78）道长的礼节是以各样相反常规的事试验门人，到达三次时，他就再不能叫他跟随了。

一位上人说：“谁对他的导师说:‘为什么？’他不得脱离。”

艾布耶宰德说：“谁从真主的源泉中跌落了，从此后他被定为两性人。” ——见《鲁白》第五册283页

（18-79）真主的襄助在他贫穷的奴仆中，他们在昏愦之海中工作，他知道在他们前面有各种灾难，使他们怎样借一位先知得到援助。——见《鲁白》第五册285页8行

（18-80）赫兹勒害怕那些是因为真主给他醒令了那儿童的情况，他生性就是不信道者。——见《鲁白》第五册285页

杀人以正道外表而论是被禁止的，但以内里而论，从明见封印方面是使得的。——见《鲁白》第五册286页

（18-82）①我只奉真主的命令和启示做了它。——见《鲁白》第五册287页倒6行

（18-84）曾经云抬着他和他的兵马，器械，光明和黑暗在他后面保护他。

（18-85）然后，他就跟随了其途经。

（18-86）直到当他到达日落之处时，他发觉它是落在黑泥泉里。他在泉近处见到一伙人。我说：“左勒盖尔尼啊！你或者惩治他们，或者你把善待实施在他们中。”

（18-87）他说：“至于不义亏己之人，我将罪刑他，然后，他被挡回于调养他的主，然后他将罪刑他是那样地严惩。

（18-88）至于信道并干办清廉尔麦里的人，他将应受最优厚俊美的报酬，我将给他发布我命令口唤中容易的。”

（18-89）然后，他跟随了道路。

（18-90）直到当他到达日出之处时，他见到太阳正晒在一伙人上，我没有给他们在阳光下造一个遮挡的。

（18-91）事实如此，的确，我彻知地尽知近到他（们）跟前的。

（18-92）然后，他跟随了道路。

（18-93）直到当他到达两山之间时，他到前面近处见到一伙人[1]，他们几乎不懂（他的）语言。

（18-94）他们说：“左勒盖尔尼啊！的确野朱者和买朱者在一些地方干歹作乱，我们为你集资，你在我们和他们之间建一个壁垒好吗？”

（18-95）他说：“调养我的主在它里面赐给我的能力是最高强的，你们以力量辅助我吧！要是如此了，我就在你们与他们之间建一个隔障。

（18-96）你们把铁块拿给我吧！”直到当他在两山之间砌平时，他说：“你们拉风箱吧！直到当它（铁）化成如火焰时。”他说：“你们把铜汁拿给我！我浇灌在它上。

（18-97）然后他们就不能够登上它，也不能凿通它。”

（18-98）他说：“这是从调养我的主上来的慈悯。当调养我的主的许约[1]到来之时，他就使它粉碎，调养我的主的许约是真实的。”

（18-99）此日，我把他们的一半掺混在另一半里，一旦仙萧吹响[1]，我就把他们全部集合起来。

（18-100）此日，我把折汗难火狱切实地显现给了不信道的人们。

.....

我赐给他代理者的品位。

属于全知、全能、或是器具。——见《鲁白》第五册291页

（18-86）太阳在第四层天上，在他上有指定的轨道，怎么会落在黑泥泉中里呢？

如果ذكالقريرنين是一位先知，圣人e的眼是看见万物实质的一个黑洞。——见《鲁白》第五册292页倒3行，293页2行

（18-87）至于常守在叛教上，不接受归信我的人。

（18-89）到达太阳升起之处的道路。

（18-93）①他们是叶朱者和买朱者。——见《鲁白》第五册296页

（18-98）① 复活日来临， 即：旦扎里出世，尔萨下凡时。

（18-99）①它只是第二吹。

指点：万物都需要追随一切因由，以便到达它。——见《鲁白》第五册301页

（18-100）假若火狱在今生被呈现给不信者的灵性，他们必定归信，但他们的眼由赞主上在幔帐之中。而穆民他们的心耳是畅开的。——见《鲁白》第五册302页

（18-101）那些人，他们的眼由我的教诲劝戒（赞我）上是在幔帐之中，他们不能听到。

（18-102）难道不信道者猜想，他们超越我而把我的众（下等）仆人作为外哩（保护者）吗？的确，我已为众不信道者备下了路餐——折汗难火狱了。

（18-103）你说：“我（未曾）把最折本的行为告诉你们吗？

（18-104）那些人他们在今生生活里的努力（奔忙）已失效了，他们还以为的确他们在做好事。

（18-105）此等人，他们不信调养他们的主的显迹[①]和会见他，因此，他们的一切善功失效了，复生之日，我不为他们设立天称。

（18-106）就是这样，因他们不信道，而且把我的显迹和我的列使当成笑柄，他们的报酬是折汗难火狱。

（18-107）的确他们信道且干清廉干办尔麦里的那些人，费勒道思天堂是他们应受的路餐，

（18-108）他们在里面永居，他们不再要求由它上迁动。”

（18-109）你说：“假若海（水）是（记录）调养我的主的真言的墨汁，一定，调养我的主的语言未尽，而海水先尽了。即使我们拿来同量的（海水）补充襄助。”

（18-110）你说：“我只是像你们一样的人，启示给我的是：你们的主只是独一的主，谁盼望见到调养他的主，就叫他营干清廉的善功尔麦里！不要以崇拜他的养主把任何物同样的崇拜。”

.....

（18-101）上人说：“他们的肉眼由观看教戒上是在昏愦幔帐中，他们的心眼由看见后世品级上是在喜今生的幔帐之中。”——见《鲁白》第五册302页倒2行

（18-102）指点：谁声称喜爱真主，就必须采取来自真主的一位外哩，（不能以入选的，应以真主以特恩特选的人为外哩）。——见《鲁白》第五册303页倒13行

（18-103）就是私意、异端、沽名钓誉之人的沽名最小的是举伴，举伴作废一切善功。——见《鲁白》第五册304页

（18-105）①以理智和传述把人召唤于认主独一的证据。

叛教作废了一切善，所以，没必要再为他设立天称了。——见《鲁白》第五册305页

（18-106）学者是万圣的继承人，他们的学问（全知）是相连他们的真知的。

（18-107）它是临真之人的品位，他们在亲眼大见的归信之后，以符合礼乘的和道乘的法规凭内里虔诚，和外表的条件而遵行，其次命善戒恶。——见《鲁白》第五册307页2行

（18-109）它是主的机密哲理和奇迹奥妙。——见《鲁白》第五册307页

（18-110）沽名。

圣人e说：“在末尾时光有许多旦扎里。”

私意异端之人就是他们时光的旦扎里。

圣人e说：“谁念了《山洞章》他是从各种灾难上被保护的，直到八日。” ——见《鲁白》第五册311页

第十九章　麦尔彦（尔萨之母）

本章降于麦加，共计九八节

奉普慈独慈的真主之尊名

（19-1）卡夫，哈，雅，尔尼，萨德。

（19-2）这是叙述调养你的主慈悯他的仆人热克令雅（之事）。

（19-3）当时，他低声呼喊他的养主。

（19-4）他说：“我的养主啊！的确我的筋骨已软弱，我的白发已闪烁，我的养主啊！我对于祈祷你未曾失望。

（19-5）的确我害怕在我死之后执掌教权的毛拉的事，而我的妻子是不会生育的，求你把你御前的一位外哩赐给我吧！

（19-6）他继承我，继承叶尔孤白的子孙。调养我的主啊！求你使他成为受喜爱的人。”

（19-7）“宰克令雅啊！的确我以一个侍奉者给你报喜信，他的名字是叶哈雅，我以前从未造化任何与他同名。”

（19-8）他说：“我的养主啊！我的妻子是不会生育的，的确我因老迈已到了枯燥（年龄），我怎么会得到一个儿子呢？”

（19-9）他说：“就是这样的。你的养主说：‘他在我上是容易的，的确我以前造化了你，你原来是不存在的（不是一物）。’”

（19-10）他说：“我的养主啊！求你把一个显迹显示给我吧！”他说：“你的显迹是未得哑症，而（三日）三夜不能对人说话。”

（19-11）然后，他从圣殿出来，见到他的群众，他指示他们：“你们当在早晨晚夕赞颂真主清净。”

（19-12）“叶海雅啊！你当尽力遵持经典吧！”我已把智慧[1]（圣品）赐给了还在

……

第十九章 麦尔彦

（19-1）古兰的知识有三种：（1）真主不使他众生中的一人知道的，它从经典机密中选择是明知他本然的真缔和他尊名，德性的真质，分析只有他知道的未见的学问。（2）只有圣人e和他许可的人知道的。（3）是真主把它教导给他的先知的。——见《鲁白》第五册313页4行

（19-4）圣人e说：“谁打开了祈求之门，他便是打开了慈悯的一切门。”

（19-5）他怕他们不能优美地在他教生中代理且怕他们更改了教门。——见《鲁白》第五册314页

“外哩”执掌教门事情的人。——见《鲁白》第五册315页2行

（19-6）继承真学、教门和圣品。——见《鲁白》第五册315页3行

指点：在全品之人上免不了有个镜子，来显现他的全品，他把各时代中的全品之人作为他真光的显然处和他机密的现显处，那么谁要临近真主，就叫他临近全品之人。——见《鲁白》第五册315页倒4行

（19-7）指点：真主没有以他的真光和真知复活了他的人他就是使人。——见《鲁白》第五册316页

（19-12）①圣品，因为真主在他幼童时使他的理智判断，并启示他。②是三岁

幼童时②的他。

（19-13）和把我御前的慈爱和纯洁赐给了他。他原是清廉洁皎的。

（19-14）孝敬他的父母的，不是霸道的，不是违抗的。

（19-15）在他的生日，死亡之日，被复活之日，平安吉庆在他上。

（19-16）你当提说在这经典中的麦尔彦，那时，她离开她的家人，躲避在东边的一个地方。

（19-17）然后，他离开他们在很近的地方设立了一个幔帐，然后我把我的灵性①差遣至她，他就为她变成②一个身材匀称的人。

（19-18）她说：“我的确从你上求普慈主的护佑，要是你是敬畏的人。”

（19-19）他说：“我只是你的养主的一位使者，是（来）为把一个纯洁的①儿子赏赐给你。”

（19-20）她说：“没有任何一个（男）人接触过我，我又不是失贞节的，我怎么能有儿子呢？”

（19-21）他（哲使）说：“事实就是这样的，你的养主说：‘事在我上是容易的①，以便我把他作为世人的一个显迹②，和从我上（发出）的慈悯③。’它是已经判定的事。”

（19-22）既此，她怀了他，然后她因他就躲避到遥远的地方。

（19-23）然后生育的疼痛使她依靠在一棵枯枣树旁①，她说：“啊！但愿我在此前死去②，我成为应当让人遗忘忽略的③。”

（19-24）此时，从树下他呼喊她说①：“你不要忧愁，的确你的养主已在你的下面造化了一条小河②。

（19-25）你朝着你的方向摇动枣树，就有新鲜的，成熟的椰枣掉落在你的面前。

……

或七岁。

（19-13）زكريا指人的灵性，他的妻子指人体，叶哈雅指心。

绝育的身体凭以真主之光复活的心而活。——见《鲁白》第五册320页

（19-17）①是真主语言的光亮，因为以它复活了已死之心。

②就像认主独一之光变成了。لااله الا الله的单字。——见《鲁白》第五册322页

（19-18）如果你是明知普慈主的有正道之人的敬畏之人，你就以我的求护佑不要接近我。——见《鲁白》第五册322页

（19-19）①从罪恶从人性黑暗的污浊中洁净的。

（19-21）①的确，我要用“有”的一道光造化他。

②证明我的全能的显迹。

③他们以他的引领得正道。

（19-23）①为了在枣树上显示感应，当时正值深冬，枣树即刻开花结果。

②因为我怀孕和我儿子真主使尊贵的人也进入了火狱，因为，他以通奸冤枉我，以真主的儿子冤枉了我儿子。

③在无中真主不要以有的提说我。——见《鲁白》第五册326页

（19-24）①是尔萨在母腹中呼喊她。

②造化了一个导师，带着圣品到他的宗族。——见《鲁白》第五册327页

（19-25）枣树是从阿丹的剩泥中造化的，在它中有人的真实的机密道义的品级血源。

（19-26）然后你吃，你喝，你愉快吧！若是你见到任何人来，你当说：‘的确我已经向普慈之主举意斋戒，我今天决不对任何人说话。’”

（19-27）然后，她抱着他来到她的族人。他们说：“麦尔彦啊！你确已做了一件神奇的事了。”

（19-28）哈伦的姊妹啊！你的父亲不是一个作恶事的人，你的母亲不是失贞操的。”

（19-29）然后她指了指他（婴儿），他们说：“我们怎能对摇篮里的新生儿说话呢？”

（19-30）他说[1]：“的确我是真主的仆人，他把经典赐给了我，并使我成为一位先知。

（19-31）无论我在那里，他都使吉庆幸福伴随着我。只要我活着，他就以礼拜和出散天课嘱咐我。

（19-32）并使我孝顺我的母亲，他没有使我成为霸道的，薄福的。

（19-33）在我的生日，死亡之日，和我被复活之日，平安吉庆都在我上。”

（19-34）这就是麦尔彦的儿子尔萨，是他们对他产生怀疑的真言。

（19-35）真主绝不会收养儿子的事。赞主清高！在他判决一事之时，他只对它说“有！”它立即就有。

（19-36）的确真主是调养我的主，也是调养你们的主。所以，你们应该崇拜他，这就是正道。

（19-37）然后，各派人在他们中起了争论[1]。在重大的日子来临之时，好亏伤只归于不信道的那些人[2]。

（19-38）在他们来见我之日，你使他们听得真清，看得真明，但行亏不义的人们，今日是在明显的迷路中。

.....

据说：“新鲜的果子是行为干办的形象，道水是真主大恩机密的形象。”——见《鲁白》第五册327页

（19-26）道长说：“常守赞词而禁言，不与人交谈是被承领的，不然是主所命令的。” ——见《鲁白》第五册328页倒5行

（19-28）哈伦与他相距一千八百年。

须知：各时光之人的惯例是，如果真主在每个时光中显露一位先知或外哩，把感应和奇迹特赐给他，大多数人就否认他，以疯子迷误诬蔑他。——见《鲁白》第五册330页6行

（19-30）①尔萨说。

真主在尔萨幼童时赐给了他《引知勒》和圣品。

（19-31）其中证明：奴仆要活着，一切责成和外表的功修就由他上不能脱卸。——见《鲁白》第五册331页

（19-37）①他们是三派人，一派人他们以礼乘和道乘的两脚步，以行到各个品位而拜真主，他们就是一切外哩和贤人，他们才真正是真主的团体（اهل الله）。

一伙人他们在礼乘和他们的行为形象上崇拜真主，他们是穆民，他们是天堂的人。

一伙人他们顺从本性崇拜私意，他们是异端之人。——见《鲁白》第五册334页

②他们分裂争议的那些人。——见《鲁白》第五册334页

（19-39）你当警告他们悔恨的日子[①]，当时事情被判决，他们是在昏聩里边，他们是不归信的。

（19-40）的确我掌管大地和在它上的（一切），他们将只被归于我。

（19-41）你当在这部经典中记想伊布拉欣，他确是一位贤人[①]，而且是一位先知。

（19-42）当时，他对他的父亲说：“我的父亲啊！你为什么崇拜那既不能听又不能见，也不能为你避免一事的东西呢？

（19-43）我的父亲啊！的确没有来到于你的真知（道学）确已来临我了[①]，你跟随我吧[②]！要是如此，我能把你引领到端正的道。

（19-44）我的父亲啊！你不要崇拜恶魔。的确恶魔是违抗普慈之主的。

（19-45）我的父亲啊！我的确害怕你遭受到从普慈主上来的罪刑，以致你成为恶魔的朋友[①]。”

（19-46）他说：“伊布拉欣啊！你难道你由我的一些主宰上是转脸的吗？指主发誓，要是你不停止，我必将用石砸死你。你长期离开我吧！”

（19-47）他说：“愿安宁在你上，我将向我的养主为你求恕饶[①]，的确他是至慈爱我的。

（19-48）我将远离你们和你们除过真主所崇拜的东西[①]，我必崇拜我的养主，也许，我凭崇拜我的养主必不会成为绝望者。”

（19-49）然后当他远离了他们，和他们除过真主所崇拜的时候，我就把易思哈格和叶尔孤白赐给了他。我使他们全部成先知。

（19-50）我把我的恩惠赐给了他们，我也把真实优美的赞誉和高品赐给了他们。

（19-51）你记想你在这部经典里的穆萨吧！的确他是被特选的人[①]，也是一位使者和先知。

.....

（19-39）①他们悔恨未曾跟随定盘星。——见《鲁白》第五册335页5行

（19-41）①在各时代都有　贤品之人是圣人e的跟随者，他不是圣人e，贤人乃是在履行中相同真主，借真主，为真主中而诚实的人。

الرسل和النبى的区分是：الرسول是派去传达法律的人，他是天仙或是人，而النبى只是人。——见《鲁白》第五册336页5行

（19-43）①在启示之道上。②你向我请教上不要惭愧。

艾布嘎辛说：“通向真主的道就是跟随高品之人，谁主赐给他（们）福分，就跟随圣人e或配贤或跟随真主的外哩和相同主的学者。”

（19-44）的确，违抗者的服从会继承惩罚，失去恩典，背弃普慈主的。

（19-45）①是掌管他，临近他的人。

的确，引导人于真主者才堪称朋友。——见《鲁白》第五册338页5行

（19-47）①求恕饶是使你悔过，再把你引导于正信。

（19-48）①远离是两份：门人以身体远离除主外的，执掌真理之人以心远离世界万物。

（19-49）谁为讨主喜悦远离所喜爱的，的确真主以更好的代替给他。——见《鲁白》第五册338页

（19-51）①مُخْلِصً是被特选之人。是虔诚之人。 خْلِصً是虔诚，所以，外哩只是特选之人，凡特选之人必是先知和使者，凡先知不是使者。

圣人e说：“谁为真主虔诚四十个清晨，机密哲理的源泉从他心中就显现在他舌

（19-52）我从土勒山的右边召唤晓谕他，我叫他临近（我而）诉机密谈。

（19-53）因为我的慈悯我把他的哥哥——为先知的哈伦赐给了他。

（19-54）你在这部经典中记想易司玛仪，的确他是全践约会的，他是使者[1]也是先知[2]。

（19-55）他曾以礼拜施散天课命令他的家眷[1]，他近在他的养主御前是受喜爱的[2]。

（19-56）你当在这部经中记想易德利斯，他确是一位贤人，也是一位圣人。

（19-57）我把他升高到崇高的品位。

（19-58）此等人是真主曾在他们上施恩的[1]阿丹的贤孙；是我载他们于船上，与努哈同舟共济的人；是伊布拉欣和伊斯拉仪来的子孙，也是我引领和特选了的人[2]。当人把普慈主的经文（显迹）诵念给他们的时候，他们就俯下去叩头和泣哭。

（19-59）然后，在他们之后有不肖的歹的后裔继承了他们，他们撇失拜功[1]，跟随嗜欲，不久，他们将遭遇恶报（将被投入火谷）。

（19-60）除了悔罪和归信，而且行清廉干办的尔麦里的人，此等人，他们将进入天堂，他们不受丝毫亏枉。

（19-61）尔德尼常居永住的天堂[1]，是普慈主许约给在未见之时（或归信未见）的他的众仆的。的确他的许约是必来到的。

（19-62）他们在它里边听不到妄言，只有赛兰姆（祝愿平安吉庆！）；他们在里面早晨和晚夕获得他们的供养[1]。

……

上。” ——见《鲁白》第五册339页4行

使者是奉有经典的先知，先知虽无奉经典，他预言真主上的机密。——见《تفسير النسفى》第二册43页

（19-53）的确，穆萨凭他的情份真主把负有圣品和使命的哈伦赐给了他，他凭至圣把圣品和使命赐给了穆萨。——见《鲁白》第五册340页2行

（19-54）①在伊卜拉欣时光，他被差于也门各派人。②他直接预言在真主上的。——见《鲁白》第五册341页1行

（19-55）①清廉之人的责任是：他对近亲远亲尽忠，把正道的益处散发给他们。

②完全受喜的是全品之人，他汇聚了同知万物真缔的一切全品。

（19-56）真主曾把三十部经降给了他。

伊本·阿他依（ابن عطاء）说：“使者最低品是先知的最高品。先知的最低品是贤品之人的最高品，贤人的最低品是穆民的最高品。”——见《鲁白》第五册341页倒1、3行

（19-57）他是在第四层天上。

（19-58）①施给了他们教门和今生的，外表和内里的各样恩典。

②我引领他们于真主，我为圣品和尊贵特选了他们。——见《鲁白》第五册343页

（19-59）①因搬弄是非、背谈、说谎等作废了拜功的回赐。

（19-61）①尔德尼是被特赐的天堂，它两个是临真近圣之人的品位。——见《鲁白》第五册345页

（19-62）①见到真主。——见《鲁白》第五册346页3行

（19-63）那是我使我众仆中敬畏洁皎之人[1]继承的天堂[2]。

（19-64）我[1]不降示，除非是凭着你的养主的口唤。在我们前边的和我们后边的，以及在那其间的都是他执掌（全知道）。你的养主是不会忘记的。

（19-65）他是调养天地和它俩中间（万物）的主，既然如此，你当崇拜他[1]，你当耐心地崇拜他，你知道他有相对（同名）的吗？

（19-66）有人[1]说："难道我死后，不久我必被复活出现吗？"

（19-67）难道人类忘记了此前我造化了原来是不存在的他吗？

（19-68）指你的养主发誓：我一定将把他们和众恶魔[1]集合起来，然后，我必使他们跪着来到折汗难火狱周围。

（19-69）然后我在每一伙人中必提出他们对普慈之主最悖逆的那些人。

（19-70）然后，我必定最知道他们最该进入它（火狱）的那些人。

（19-71）你们中没有一个不进入它的。它在调养你的主上都是受判决而注定的，

（19-72）然后，我拯救敬畏的人们，而把跪着的行亏不义的人抛入它里面，

（19-73）当人把我明显的各种显迹[1]诵读给他们时，不信的人[2]对归信的人[3]说："两伙中的哪一伙地位更优越，会场更俊美呢？"

（19-74）我在他们之前已毁灭了许多世代，他们无论财富和摆设都是最俊美的。

（19-75）你说："谁是在迷路中，愿普慈主襄助地姑容谁，直到当他们见到所警告他们的时，或是遭受罚刑或是复活之时，然后他们将知道，谁的地位是最恶劣的，谁的军队是最懦弱的。"

（19-76）真主给他们得道（抓揽）的人增加引领[1]。永存的清廉的善功[2]近在调养你的主的御前的回赐是更好的，归宿是最强的。

……

（19-63）①远离举伴和干罪，只顺从真主的人。

②毛拉凡拉勒说："天堂是三种：（1）真主的特赐的天堂，它是未出幼而夭折的幼童进入的。（2）天堂之人继承的天堂。（3）凭功修得住的天堂。"——见《鲁白》第五册346页

（19-64）①哲伯拉伊莱说。

（19-65）①崇拜是侍奉，你的身体以礼乘的刚要侍奉，你的心以道乘的礼节侍奉，你的灵性以抛弃肉体本质而侍奉。——见《鲁白》第五册347页

（19-66）①否认复生而说。لام是ابتدا的。含有强调句子之义。

（19-68）①因为一切不信道者将相同恶魔被集中在一个火链中。

（19-70）信道的人经过火狱，它是凉爽的，平安，对不信道者就是火。

圣人e说："火狱说：信道的人啊！你满足者，的确，你的光熄灭了我的火焰。" ——见《鲁白》第五册350页

（19-73）①一切真知和机密。②以昧真和嘲笑掩饰真理的人。③属于执掌真理的人。

（19-74）喜今生的人，我把他们掩没在欲望的大海之中。——见《鲁白》第五册352页

（19-75）愿普慈主以他寿长，财富，子女多一次性铲除他。

（19-76）①真主给信道的增加正信、干办、确信和引导。

②是真主的启示醒令而显现的（圣人e传下的）。——见《鲁白》第五册354页2行

（19-77）你曾看见不信我的显迹，他说：“我必获得财帛与儿女的人吗？”

（19-78）难道他曾窥见了未见呢？或是他曾近普慈主御前订了约会呢？①

（19-79）绝不然，我将记录他所说的①，我将为他延长地加重刑罚。

（19-80）我将使他留下他所说的①（财产，子女）。他将单身来见我。

（19-81）他们超越了真主而取一些受拜的（非主），以便他们借他们得到尊贵。

（19-82）绝不然，它们将否认他们的崇拜，它们将成为他们上的仇敌。

（19-83）难道你没有看见吗？我确已把一些恶魔派遣在不信道的人上，使他（们）诱惑地鼓动他们。

（19-84）既然如此，你对他们不要急躁，我只数他们（的寿岁）是那样地计数。

（19-85）那日，我叫一切敬畏的人乘骑着①集合到普慈主。

（19-86）我把干渴的干罪的人驱逐到折汗难火狱。

（19-87）凡在普慈主御前定有约会的人，他们有权说情搭救。

（19-88）他们说：“普慈主采取（收养）儿子了。”

（19-89）你们确实犯了重大的罪行。

（19-90）各重天几乎因此话而裂开，大地（因它）炸碎，群山崩裂而倒塌。

（19-91）因为他们把儿子按说给了普慈主。

（19-92）在普慈主上不相应收取儿子。

（19-93）凡在天地之间无一人则已，一旦有，都奴仆般地来见普慈主，

（19-94）一定他确实统计他们，而且清点地审算他们。

（19-95）在复生日，他们一总都单独来到他。

（19-96）的确他们归信且干清廉功干尔迈礼的人们，普慈主将把相亲相爱①转在他们上。

（19-97）因为我使它只在你的语言（阿拉伯语）上容易，只是为了以它给敬畏的

.....

（19-78）①从未见境界中订的约会。

（19-79）①属于不信、嘲笑的话。

（19-80）①留给别人。

（19-84）你以你生命的气息，能行善、能想起认错，而得横财，的确脑寿限很有限，生命有期。——见《鲁白》第五册355页

（19-85）①他们的服从和善功。

（19-87）有一日圣人e问配贤们：“难道你们一人每日朝夕近主御前不能拉一个约会吗？” ——见《鲁白》第五册356页倒1行

（19-93）以奉献品和顺从来于他。

（19-94）他们任何人从他全知的境界，他全能的一把，他机密权威境界中不能超出。——见《鲁白》第五册358页6行

（19-95）光是从认主独一中显出，火是从举伴中显出。隐昧和认主独一一旦显出了它的真缔，就单独地显现了。

（19-96）①据说：“是喜真之光，其次是爱主之火，其次是爱道热心，其次是仁慈蒸气，其次是欢乐空气。” ——见《鲁白》第五册359页

（19-97）تعليق含有على之义。الباء是الفاء

①他们是三等人：一是以主独一举伴的，二是以顺从防备违抗的，三是以真主防备除主外的。

人[1]报喜讯，并以它警告强辩的一伙人[2]。

（19-98）我在他们之前已毁灭了多少世代了，难道你还能觉察发现他们中的一人，或能听见他们微弱的声音吗?

第二十章 塔哈

本章降于麦加，共计一三五节

奉普慈独慈的真主之尊名

（20-1）塔哈。

（20-2）我把《古兰经》降给你，绝不是叫你承担辛苦（苦楚）。

（20-3）它只是对惧怕主之人的教诲。

（20-4）是从那造化大地与高天的主上降示的（宣言）。

（20-5）普慈之主升高了阿勒什宝座。

（20-6）凡在天上的和地里面的，以及在它俩其间的，与在湿地之下[1]的全是由他执掌。

（20-7）如果你高声（明扬）说话，的确真主是知道秘密的和更隐密的。

（20-8）真主，万物非主，唯有他[1]，他有许多至优美的尊名[2]。

……

②也是三等人:一是为虚伪战斗的不信道者，二是为停止的教门夺理的有经之人，三是以虚伪与真人争辩的异端之人。——见《鲁白》第五册360页

第二十章 塔哈

（20-1）他是الطاهر和الهادى（洁净人的）（引导人的）尊名的钥匙，或是至圣的尊名。——见《鲁白》第五册361页

（20-2）因为我只是凭宽容的哈乃斐派差派了你。

（20-5）الرحمن的ال是عهد（特指），阿勒实是权威的龙床，استوى含有استيلاى（掌管，升高，端）之义。——见《鲁白》第五册363页

道长说：“谁在本然的升高和德性的升高中没有分开，谁已误入弃途。” ——见《鲁白》第五册364页倒11行

（20-6）①湿地之下大约五百年的深度，卡什斐说：“地面在一个天仙肩胛上，天仙的两脚在一个石板上，石板在一头牛角上，牛四蹄站在一个鱼背上，鱼稳定在一条海上，海在灾汗难火狱上，由风摆动，风是在黑暗的幔帐上，那幔帐是在湿地上。” ——见《鲁白》第五册366页8行

（20-7）最厉害的仇敌是自性，最厉害的强盗是恶魔，因此苏菲之人惯例高念赞词，以警告它两个（自性与恶魔），驱逐唆使。

秘密的真主评语是在心和灵性中的奥妙，它是灵性境界的机密的宝库，更隐密的是在灵性和神性主御前的奥妙，它是调养品之光和它的机密的降下处。——见《鲁白》第五册368页3行

（20-8）①在《可比勒经注》经中说：“世界最大的柱子和常川存在只是赞词，如果赞词断了，世界就坍塌了，凡是失去的只是由于失去了赞词。——见《鲁白》第五册367页倒10行

②真主有四千个尊名，其中三千个真主和万圣知道，一千个穆民知道，三百个在

(20-9) 穆萨的消息已来到你了吗?

(20-10) 当他看见火时，他对他的家属说：“你们暂留，的确我看见了火[①]，我希望把它中的一个火把拿给你们，或者我在火上得到一位引领正道者[②]。”

(20-11) 然后当他来到它附近时，就有晓谕：“穆萨啊!

(20-12) 的确我是你的养主，你脱下你的两鞋吧[①]！你的确是在清净的圣谷‘土瓦’中[②]。

(20-13) 我已特选了你[①]，你当倾听所启示的[②]:

(20-14) 的确我是真主，万物非主，唯有我。你应当崇拜我，你当为记想我而坚守拜功。

(20-15) 的确复活时是必来临的，我意欲隐藏它，以便把每个人以自己所奔忙的得以还报。

(20-16) 所以，你不要使不信它[①]，而且顺从他的私欲的人[②]由它上妨碍你，以致你灭亡。

(20-17) 穆萨啊！你右手里的是什么？”

(20-18) 他说：“它是我的拐杖[①]，我拄着它，我用它给我的羊敲树叶，我对它还有别的许多需要。”

(20-19) 他说：“穆萨啊！你丢下它！”

(20-20) 他就把它丢下，忽然它成了一条奔驰的巨蛇，

(20-21) 他说：“你捉住它，你不要怕，我将使它恢复原形。

(20-22) 你把你的手夹在你的肋骨之下，然后你抽出来，是发光的，无斑迹的[①]，那是另一个感应。

……

《讨拉特》中，三百个在《引知勒》中，三百个在《诗篇》中，一百个在《古兰经》中，九十九个是明显的，一个是暗藏的。——见《鲁白》第五册368页6行

（20-9）在启示之道上来到你了吗？

（20-10）①是惟独喜真之人上的光和倾心爱主之人上的火。

②把我引领在正道上的引领者。

（20-11）伊本·阿巴斯说：“他看见了绿树，被光包围。”

（20-12）①是今生后世。②你的心淹没有圣洁之光中。——见《鲁白》第五册370页

（20-13）①为圣品和使命特选了你。②属于命令和禁止。

（20-15）以便从干罪的人中分辨出服从的人。

（20-16）①复生。②顺从没有天上降示的明证和理智的证据襄助的。——见《鲁白》第五册372页4行

（20-18）①卡什斐说：“那个拐杖是天堂里的树枝，长九尺，头上有两角，角下有牙齿，名为阿里格，是舒阿布从阿丹上继承下来的。” ——见《鲁白》第五册373页

（20-20）一部分明知之人说：“指点罪过能变成善功，这是宽恕和原谅的品位。”——见《鲁白》第五册375页

（20-21）道长说：“在每个身体上有一个灵性，那怕是机密的，在每个行为本性上有一个形象，在后世将显出。” ——见《鲁白》第五册376页

（20-22）①它的光如同阳光，遮住了众目，化破了各边方。——见《鲁白》第

(20-23) 以便我给你显示我最大的奇迹（感应）。
(20-24) 你到法老（那儿）去吧！的确他是过分暴虐的。”
(20-25) 他说：“我的养主啊！求你为我畅开我的心胸，
(20-26) 求你使我的事业容易，
(20-27) 求你解开我舌头上的舌结口吃。
(20-28) 求他们了解我的语言，
(20-29) 求你从我的家属中①为我委任一位大臣。
(20-30) 我的哥哥哈伦，
(20-31) 你以他加强我的能力，
(20-32) 你使他在我的事业中共事。
(20-33) 以便我们多多赞颂你清净，
(20-34) 我们多多记念你。
(20-35) 的确你是必能观明察我们的。”
(20-36) 他说：“穆萨啊！的确把你祈求的已赐给你了。
(20-37) 指主发誓，在别的时侯，我确已在你上施恩了。
(20-38) 那时，我把所启示的默示给了你的母亲：
(20-39) 你把他放在木箱里，然后你把它放在雅米河里，然后（我叫）河水把它冲到岸边，而我的敌人也是他的敌人会拾去他。”我把从我中（发出）的慈爱赐投在你上，以使你在我的监护下得到抚育。

.....

五册377页4行

（20-23）穆萨的感应是大地上最奇妙的，我们圣人e的感应是天上地上最超绝的，他指间流水，抓土打败敌人，石头在他手上是念台思比哈。——见《鲁白》第五册377页

（20-25）须知：畅开心胸是真主在一切圣人和全品外哩上的恩典。——见《鲁白》第五册378页倒12行

（20-26）消除一切阻碍。

（20-29）①从真主的团体（اهل الله）中，

（20-32）他的祈求是凭真主的口唤和醒令，在正道共事有尊大的品级。——见《鲁白》第五册379页倒5行

（20-33）指点：与清廉之人同座诚信贤品之人在多多服从善功上互助有大踪迹。——见《鲁白》第五册380页5行

（20-36）圣人e说：“如果你们在事情中蒙蔽，你们就向坟墓中的人求襄助。”指身体坟穴中的灵性境界中的人。——见《鲁白》第五册380页

苏丹是真主在大地上的影子，他们是世界定盘星，在定盘星上有许多大臣，直至到迈赫迪时光，迈赫迪的大臣是七位，他们是山洞主人，真主在末尾时光复活他们。——见《鲁白》第五册381页1行

（20-37）القسم是لام

（20-38）就像宝盒凭珠宝之光发光一样他的母亲的心胸也凭他圣品，使命的光彩中启示之光而发光。——见《鲁白》第五册382页10行

（20-39）木箱指点穆萨的本性形象，河水指他凭身体的中介得到的真知，他母亲是机密道义，他父亲是灵性。——见《鲁白》第五册382页

(20-40) 当时，你的姐姐走去说：“我把你们指引到能承担哺育他的人上可以吗？”就如此，我把你送还给你的母亲[1]，以使她愉快无忧。你曾杀了一个人，然而我从忧愁上解救了你[2]。我磨难你是那样地折磨，然后，你在麦德彦人中住了若干年[3]。穆萨啊！然后你依照前定来到这里[4]。

(20-41) 我因为我的本然而特选了你。

(20-42) 你和你的哥哥带着我的许多奇迹感应[1]去吧！你俩在赞念我上不要松懈怠慢[2]。

(20-43) 你俩去到法老那里，的确他是过分暴虐的[1]。

(20-44) 然后，你俩对他说温和的语言，只盼他能受劝或他畏惧。”

(20-45) 他俩说：“我们的养主啊！的确我们害怕他（粗暴地）伤害我们或他更过分（暴虐）。”

(20-46) 他说：“你俩不要害怕，的确我是与你俩同在的，我是听得见和看得见的。

(20-47) 你俩到他那儿你俩就说：‘的确，我们是调养你的主的使者，你释放以色列的子孙同我俩去吧！你不要惩罚（虐待）他们，我们确已把从你们养主上的显迹（感应）显现给你了。平安吉庆是在跟随引导者上[1]！

(20-48) 我们确实已奉启示[1]：的确罪刑是在不信与转脸的人[2]上。’”

(20-49) 他说：“穆萨啊，你俩的养主是谁？”

.....

（20-40）①那是因为她的真梦如同启示一样是上等人的真梦，最临近机密道义的交言诉机。——见《鲁白》第五册384页

②他被醒令杀死一个科卜特人，万圣的内里是被保护的，不会偏向未奉命的事。——见《鲁白》第五册385页7行

③以便接受舒阿布的调养和应受圣品使命。

④四十岁来到圣谷为圣。

（20-41）特选的真缔是使他成为接受俊美，尊大德性之光的镜子。——见《鲁白》第五册386页12行

（20-42）①一切معجزة。②常守奥拉迪（赞词）。

指点：信道之人如果今生后世的事莅临面前，须选择后世的事。——见《鲁白》第五册387页倒9行

（20-43）①他自称为主。

（20-46）谁真主与他同在，真主就从凡是暴君、顽逆正是安保护他。

（20-47）①谁服从和跟随真主的引导者，他就是至圣的一切信息来临他的人。——见《鲁白》第五册392页倒1行

（20-48）①启示的实质是快速指点，也是凭伽伯列天仙之舌的隐语，也是凭真梦和梦境。——见《鲁白》第五册393页1行

②道长说：“真正的不信道者是不信真理性的显迹经文的人，他们应受内在深处（灵性）的丑辱。” ——见《鲁白》第五册393页

就如同在万圣上有一切感应一样，在外哩拥有一切奇迹。那么谁以接受外哩的一切显迹追随他们的道，被引导于真乘境界，他确已从表里一切隐昧中平安。——见《鲁白》第五册393页倒10行

真的！一切圣人和外哩先真主在他的奴仆上的慈恩。

(20-50) 他说：“我们的养主是把内形外像赐给了他的万物，然后加以引领的那个主。”

(20-51) 他说：“以前的各个世代的情况是什么样的？”

(20-52) 他说：“它的真缔是近在我的主御前被记载在仙碑上，我的养主不会差错也不会忘记。”

(20-53) 那个主，他把大地作为你们的摇篮，他为你们在它里面开辟了许多道路，又从天空降下雨水。然后，我借它生发了各类不同的植物。

(20-54) 你们（可以）吃，你们（可以）放牧你们的牲畜。的确在此中对有理智的人一定有许多显迹。

(20-55) 我从它上造化了你们，我把你们重归于它中，我再次从它中把你们复生出来。

(20-56) 我把我的一切显迹确已全部显示了他，而他不信，并加以拒绝。

(20-57) 他说：“穆萨啊！你来到我们这里，以便想替你的邪术把我们从我们的版图（地面）上赶出去吗？

(20-58) 指主发誓，我们必定能给你显出相似它的法术，那么你在我们与你之间定一个我们和你都不违反的约期——在一个平等的地方。”

(20-59) 他说：“你们的约会期定是在装饰的节日，众人在清晨被集合的时候。”

(20-60) 法老转身回去了，然后，他召集他的谋臣，然后约期到来了。

(20-61) 穆萨对他们说：“你们好亏伤啊！你们不要往真主上编造谎言，一旦如此，他就以罪刑连根拔起（毁灭）你们。的确编造谎言的人已经失败了。”

(20-62) 然后，他们在他们的事情中间互相议论，他们低声密谈。

(20-63) 他们说：“的确，这两个必是两个行法术的人，他俩企图用他俩的魔术把你们从你们的地面上赶出去，并且废除你们最贵的道（教法学派）。

.....

（20-50）的确在万物众生上都有生命和灵性，如真主说：**“的确万物粘连赞主而念台思比哈。”** ——见《鲁白》第五册394页倒9行

（20-54）指点：天、雨、植物、牲畜都是为你们而造化的。

（20-55）最高品级是在最低泉源中，他以喜主而立的人，他的位份就是喜主，他的真境是服从，他的教门是伊斯兰，全品之人的情况就是如此的。——见《鲁白》第五册397页倒12行

（20-56）我借穆萨的手把我的一切显迹。

（20-57）他说这些因为他是有眼无光之人。

（20-58）الفاء是ترتيب，لام是被省略的قسم的جواب。——见《鲁白》第五册398页

执掌感应的人在显示感应中不需要任何约期。

（20-59）节日有五个：伊卜拉欣宗族的节日是在砍碎佛像日，法老百姓的节日是在装修日，尔萨宗族的节日是在仙席降临日，伊斯兰的两节日是：开斋节和宰牲节。

（20-60）他差人到各城市召集邪术家。

（20-61）你们不要在奇迹感应的广场中拿来邪术，还自以为真主已赐给了你们像万圣一样的感应。——见《鲁白》第五册400页1行

（20-63）لام是فارق

(20-64) 既然如此你们当集中（统一）你们的计谋，然后你们结队而来，今天，获得胜利的人确已成功。”

(20-65) 他们说：“穆萨啊！你先扔还是我们先扔呢？”

(20-66) 他说：“不，你们先扔吧！”此刻①忽然间，他们的绳子和棍子因他们的邪术使他似忽觉到它们确是奔驰的。

(20-67) 然后，穆萨心里觉得畏惧。

(20-68) 我说：“你不要害怕，的确你是品级更高的。

(20-69) 你抛下你右手里的（拐杖），它就吞吃了他们所造作的，他们所造作的只是行法术之人的诡计，行法术的人，不论来到何处都不能成功。”

(20-70) 然后，主使行法术的人叩头而倒下，他们说：“我们已归信调养哈伦与穆萨的主了。”

(20-71) 他说：“难道你们在我给你们口唤之前就归信他了吗？的确他必定是把邪术教给你们的那个头人，既然如此，指主发誓，我必交替着砍断你们的手和脚，我必把你们挂在椰枣树干上。你们必定知道我们中的哪一个的刑罚是更严厉（最狠毒）的和更长远的。”

(20-72) 他们说：“我们绝不选择你而抛弃他显示给我们的一切明证感应和造化我们的那个主。你判决你要判决的吧！你只能在这今世的生活中判决。

(20-73) 我们确已归信调养我们的主了，以便他为我们恕饶我们的一切错误和你把我们逼迫在它上的邪术。而真主是至好的，是至长远的。”

.....

（20-64）ف是فعيحة的الفاء

道长说：“父传子授是人是跟随法老和邪术家足迹的人，他们在下等人跟前针对执掌真理之人而说：这等人望想把你们从你们的道长品位上赶出，望想取掉你们在你们宗族上的荣誉。” ——见《鲁白》第五册401页5行

（20-65）指点:的确魔术家当以谦让尊重了穆萨时，真主以真实的伊玛尼尊重了他们，直到归信了，这就是真主的话：“**近我寸，我近他尺**。”的真缔。——见《鲁白》第五册401页倒7行

（20-66）①فعيح的الفاء。

的确，真主醒令魔术家们选择，以倍真理战胜虚伪。——见《鲁白》第五册401页倒3行

（20-67）真正是真主给邪术家穿上了强制德性的衣服，而穆萨只害怕的是真主的强制。

（20-68）因为你是我的使者，与我交言，我为我的本然特选了你。——见《鲁白》第五册402页

（20-69）حيث是全美的تعليل。

谁对他的导师反问：“为什么？”他永远不得脱离。

在《艾什巴罕》经中说：“凡是不归信的人悔过，他的讨白在两世是承领的，因骂圣人e或道长毛拉的一伙人不归信的人除外。” ——见《鲁白》第五册403页

在شرح المقاصد经中说：“邪术是丑恶的本性从事的一种反常事，学习教授可以得到的。与感应奇迹不同。” ——见《鲁白》第五册404页4行

（20-70）邪术家们是被提拔的人，凭真主被引导于真主，凭明证而归信的人。——见《鲁白》第五册405页

(20-74) 的确，事实是犯罪作恶而来见他的养主的那个人，的确折汗难火狱是唯独他的，他在里面，不死也不活。

(20-75) 他信道而且确已干清廉尔麦里[1]而来见他的那些人，此等人他们应当享受许多高品级。

(20-76) 下临诸河的，永居其中的尔德尼（长住永居的）天堂，那是纯洁之人的报酬。

(20-77) 我确已启示穆萨：“你领着我的仆人夜行，然后你为他们在海里打一条干路，你不要害怕追赶，也不要害怕被淹。”

(20-78) 而[1]法老带领他的军队已追赶他们[2]。然后，覆盖他们的海水（波浪）覆盖了他们。

(20-79) 法老已使他的百姓迷路了，他不能引领（他们上正道）。

(20-80) 以色列的子孙啊！我确已从你们的敌人上拯救了你们，我曾在土勒山的右边与你们定约。我曾把玛那（甘露）和塞乐哇（鹌鹑）降在你们上。

(20-81) 你们从我慈悯你们的许多洁净的（食物上）吃，你们在它中不要过分，要是如此，我的怒恼将降临你们上。我的怒恼降临在谁上，他确已经坠落（沦丧）。

(20-82) 的确我必恕饶悔罪和归信并营干清廉功干（尔麦里），然后坚守正道的人。

(20-83) “穆萨啊！你为什么急忙离开了你的族人？”

(20-84) 他说：“他们是在我后面的那些人，我的养主啊！我忙于你，以便你喜悦。”

.....

（20-75）①它是凡是以理智和传述的证据成立的干办。

（20-76）圣人e说：“高品之人一定从他们下面能看见他们，就像你们在天边能看见明亮的星星一样。的确艾布伯克勒和尔迈勒是属于他们中，他俩享受其恩。”——见《鲁白》第五册408页

（20-78）①فصيحالقاى的。②跟随穆萨出去的是六十七万人，

（20-79）道长说：“穆萨与他的宗族指点洁净（圣洁）灵性与他们的品质，法老与他的宗族指点纵恿的自性和他的本性，海指今生，灵性的穆萨凭礼乘之船或凭真主的显示之光渡过了海，而自性的法老被淹没。”——见《鲁白》第五册409页

所以，修道之人免不了一位穆勒世德，上紧奋斗，的确仅仅有穆勒世德未得引领常常无益。的确，法老明知穆萨和他拿来的是真实的，但他拒绝修行他的道，他对他就无益了。——见《鲁白》第五册410页

（20-80）我把以我的德性的甘露，和我的美德的鹌鹑降在了你们上。

（20-81）你们以我的德性的洁净食物纯洁，以我的美德修养吧！否则如果你们说：“我是真理（حق）”“我多么洁净”则是过份的。——见《鲁白》第五册411页

（20-82）我必恕饶从违抗之道归于顺从之前，诚信真主所许下的，并坚守圣道的人。

讨白的条件是三样：心中懊悔，口舌认错，求主恕饶，身体上止住罪过。——见《鲁白》第五册412页2行

（20-85）的确，万圣和他们的跟随者的道被考验包围，据说：灾难对于外哩如火焰对于金子，的确，教生和门人的考验是依跟随圣人e和毛拉道长的不同而来临。——见《鲁白》第五册413页倒1行

(20-85) 他说：“在你离去之后，我确考验了你的族人，撒米雷亚使他们迷误了。”

(20-86) 穆萨愤怒和忧愁地回到他的群众，他说：“我的群众啊！难道你们的养主许约你们不是俊美地许约吗[1]？难道（我离开的）时间在你们上长久了吗？还是你们要你们养主的愤怒[2]降临你们，继而你们违背了我的约言呢？”

(20-87) 他们说：“我们没有自愿违背你的约言，但我们从（带出）族人的许多首饰上负担沉重，我们就抛下了它，撒米雷亚也如此抛下了。”

(20-88) 然后，他就为他们铸出一头牛犊，是一个有声音的躯体，然后他们说：“这是你们的主，也是穆萨的主，但他忘记了。”

(20-89) 难道他们没看见，它不能回答他们的话，也不能为他们执掌祸福吗？

(20-90) 指主发誓此前哈伦确已对他们说：“我的群众啊！你们只因它而被试验（迷惑），的确你们的养主是普慈的主，你们当跟随我，你们当服从我的口唤。”

(20-91) 他们说：“我们必定常常坐静（遵守）在它（拜牛犊）上，直到穆萨转回到我们。”

(20-92) 他说：“哈伦啊！在你看见他们迷路时，是什么阻挡了你啊？

(20-93) 你不跟随我，难道你违背了我的口唤吗？”

(20-94) 他说：“我母亲的儿子啊！你不要揪住我的胡须和我的头。的确我害怕你说：‘你在以色列的子孙中搞分裂了，你没有看守（重视）我的话（嘱托）[1]。’”

(20-95) 他说：“撒米雷亚啊！你的事情怎么了？”

.....

（20-86）①它是他们事情的结局是讨白受承领得脱离，得到高品。——见《鲁白》第五册415页

②在真主上的怒恼必定在全品之人上显现，因为他是神性品尊前的一面镜子。

艾布阿布杜拉说：“的确，真主不像我们忧愁一样忧愁，可是他有许多外哩忧愁和喜悦，所以他们喜是真主的喜，他们的怒恼是真主的怒恼。

所以有理智的人应该跟随圣人e和一切外哩的道。

（20-88）在迷误者手上也可能显示出反常事。——见《鲁白》第五册415页倒5行

（20-89）真主如果判决一柱事情时，在他们亲眼大见一切感应之后剥夺他们的理智，使他们的眼变瞎，仿佛他们未看见它中的一物。——见《鲁白》第五册416页

（20-90）真主说：**“你在我的宗族中代理我，你调解，你不要跟随作恶之人的道。”** ——见《鲁白》第五册417页

（20-91）指点：门人当准备侍奉近主的全品道长，接受道长继承品之光能看见一切机密和深理妙义，一旦因分离道长被试验他就有了幔帐直到归于跟随道长。——见《鲁白》第五册418页

（20-92）穆萨淹没在亲眼大见真主的大海中，他看见除主外的都是迷误的，而且他因一切中介被考验。——见《鲁白》第五册418页倒9行

（20-94）当哈伦看见从主御前来临的穆萨有临真，特选，交言诉机的贵气（نخوة）就说：“母亲的儿子啊！”

①“你在我的宗族中代理我，你调解。” ——见《鲁白》第五册419页

（20-95）以色列子孙啊！在每个人心在他财帛的地方。

（20-96）指点：“奇迹对于尊贵特选之人是感应奇事，对于折本之人是祸患

(20-96) 他说：“我曾看见他们所没有看见的，于是我就从使者的（脚）迹印上抓了一把（土），然后，我把它投进去，是我的自性私欲就这样怂恿了我。”

(20-97) 他说：“你去吧！的确你活着必定要说：‘不要接近我！’的确在你上有了一个（受刑的）约期，你绝不能避免它，你看你常守它的那个主宰，我们必定烧毁它，然后，必定把它撒在深海里。”

(20-98) 你们的主只是真主，万物非主，唯有他，他的真知（道学）包罗万物。

(20-99) 我如此把确已过去了的那些消息表述给你，我确已把近到我御前的赞词（经典，教诲）赐给你了。

(20-100) 谁由它上转脸，的确他在复活日要负重罪。

(20-101) 而永居其（罪刑）中。在复活日，那重担对他们真歹啊！

(20-102) 吹响苏勒（号角，仙箫）之日，那一日，我将集合起蓝眼睛的犯罪之人，

(20-103) 他们互相低声相告说：“你们没有停留，除非只是十天。”

(20-104) 我是全知他们所说的是什么，那时他们道方面最高尚的人（理智优越的人）说：“你们没有停留，除非一天。”

(20-105) 他们问你群山（的结局），你说：“我的养主将粉碎（撒扬）它，

(20-106) 然后他把它们抛撒成平坦的平原（空场）。

(20-107) 你在其中见不到弯曲，也看不到高地。

(20-108) 在那一日，他们将跟随端正无歪的引导人（召唤的人）。一切声音都为普慈主（的威严）而肃静，除非是低微的（足步声），你再听不到别的声音。

(20-109) 在那一日，只有普慈主许可了他的人和言语被喜爱的人说情搭救都有益处。

(20-110) 他全知在他们前面的与在他们的后面的，外学方面他们不能彻知它。

(20-111) 一些面容①因永活自立（掌养万物）的主而显出谦恭（服从），背负亏

.....

（磨难）和毁灭，尊贵之人把他使用于真理，真乘，折本之人把它用于虚伪和本性。”——见《鲁白》第五册421页11行

（20-97）据说：“异端和私意的毒害比罪恶的毒害更重，犯罪悔过可宽恕，异端私意之人无讨白。”

在每个法老上就有一个穆萨，正如万圣和他们发口唤执掌事情的人所干的。——见《鲁白》第五册423页

（20-100）谁由执掌真理之人赞词——正信，确信和明知的真缔因它而成立——上转脸，复活日他要负库夫勒，伪信、举伴、无知、心硬、远道的重罪。——见《鲁白》第五册424页

圣人e由心的清亮上说：“是念古兰、赞主、赞我。” ——见《鲁白》第五册425页2行

（20-102）眼若失去了光，就变蓝了。

（20-104）的确，服从之人的一时比后世舒适的一千年更强。

（20-108）他们是各时代引导人于真主的人，即：真主的团体。

所以有理智的他应该跟随真主真实的引导，的确除他外的都是虚伪的。——见《鲁白》第五册429页2行

（20-111）①一切有面份的人，即：圣人、外哩、临真之人。——见《鲁白》第五册430页倒5行

伤的人确已无望了。

(20-112) 谁信道而营干清廉干办尔麦里，谁就不怕亏枉，也不怕欠损。

(20-113) 我如此降下阿拉伯文的《古兰经》，我在它里面申述了那些警告，只盼他们敬畏，或者把劝戒表述给他们。

(20-114) 有权柄的，真实的真主玄高，在把他的启示完全降示给你之前，你不要忙于诵念《古兰经》[①]，你应当念：“我的养主啊！求你给我增加真学[②]。”

(20-115) 此前，我确已嘱咐过阿丹，然后，他忘了，我就在他上未发现任何决心。

(20-116) 当时我对众天仙说：“你们当向阿丹叩头[①]。”他们就叩了头，只有野卜劣厮不肯。

(20-117) 然后我说：“阿丹啊！这确是你的仇敌，也是你妻子的仇敌，决不要让它把你俩从天堂中赶出去。一旦如此，你必是薄福的。

(20-118) 的确你在它（天堂）中必不饥饿，也不赤身裸露。

(20-119) 的确你在它中不口渴，也不受晒（感觉热）。”

(20-120) 然后，恶魔挑唆了他。他说：“阿丹啊！我把你引领到永生的树与不朽的国土好吗？”

(20-121) 然后，他俩从它上吃（麦果，生命果）了，他俩的羞体就在他俩上显露了，他俩开始把天堂的部分树叶遮粘在他俩的（身）上。阿丹违背了他的养主，因而他迷误了。

(20-122) 然后，调养他的主特选了他，并恩准了他悔罪（讨白），而且引导了他。

(20-123) 他说：“你俩都从它中下去吧！你们将彼此为敌。然后若是近我御前的引导人来到你们，至于跟随我的引领的人，他不会迷路，也不会薄福。”

.....

（20-112）为仅仅行为干办是不行的，除非寻求一位全品的穆勒世德明知真主，到达一切高品。——见《鲁白》第五册431页倒12行

（20-114）①指点：在诵念古兰，倾听它，参悟它的深理妙义时叫他禁言，因为它的光普照，真质显现。——见《鲁白》第五册432页

②一切圣人和外哩的真知在他们心中是像早晨的太阳一样的光。——见《鲁白》第五册433页3行

（20-116）①当真主造化了他时，就在他上凭一切德性而显然了，又因为的确在他上寄放着一切尊名的真知和别人不知的代理者的品质。——见《鲁白》第五册435页

（20-117）如果没有以讨白和求恕饶归于与主为邻就是远离尊前的薄福。——见《鲁白》第五册436页

（20-119）天堂虽然是永恒的与主而邻，但它是动物牲畜性的牧场。——见《鲁白》第五册436页倒2行

（20-121）万圣众贤从大小罪上是被护佑的。

（20-122）但真主凭他的百恩和仁慈特选了他，把他提拔到调养品尊前。——见《鲁白》第五册439页

（20-123）真正的引领是真主把它投入一切圣人和一切外哩心中的一道光，以便他们借他引导人于主，在万圣之后引领在为导师的辈辈道长的身上。——见《鲁白》

(20-124) 谁从我的引导（劝戒）上转脸，他必过窘迫（狭窄）的生活，我在复活日使他成为瞎子而复活。

(20-125) 他说："我的养主啊！为什么你复活成瞎子的我呢？的确我原是有眼的。"

(20-126) 他说："事实如此，我的显迹来临了你，你却忘了它，今日你也同样被遗忘。"

(20-127) 就这样，我还报凡是过分妄为而且不信调养他的主显迹（感应）之人，一定，后世的罪刑是更严厉的，最永存的。

(20-128) 难道他未解明给他们吗？我在他们之前已毁灭了许多世代了，他们在他们的定居处行走往来。的确对于有理智的人此中有许多显迹。

(20-129) 若不是从你的养主早先发出的一句话①，和被指定的期限，它（刑罚）一定是必定的。

(20-130) 所以你当忍耐他们所说的，你当在日出之前与日落之前赞颂调养你的主而念赞词。然后，你在晚夕的一部分与白天的边沿赞主清净！以便你（得到）喜悦。

(20-131) 你决不要把你的两眼伸向我以它使他们中各等人享受的今世生活的浮华，我为了在它中考验他们，而你的养主的衣禄（供养）是更强的，更永存的。

(20-132) 你以拜功命令你的家属，你在它上坚忍（坚持以恒）。我未以衣禄（供养）来责成你①，我是供你衣禄的。善果只归于敬畏（虔诚敬意，行为清廉）的人。

(20-133) 他们说："为什么他不把调养他的主上的一种奇迹①显示给我们呢？"在先人的经本中的明证②难道没有来到他们吗？

(20-134) 假若的确我在他之前以罪刑毁灭了他们，他们必定说："我们的养主啊！你为什么不派遣一位使者到我们呢？如果那样我们在遭卑贱出丑之前跟随（显示）你的奇迹感应（的人）呢？"

(20-135) 你说："每一个人都是等待的，你们也等着吧！你们将知道，谁是守正道的，谁是得引领的。"

.....

第五册441页倒10行

（20-126）你由它上瞎了。

（20-127）古兰和其它一切感应。

（20-128）难道真主给他们没有差遣引领吗？ 有理智的人才是引领。——见《鲁白》第五册443页2行

（20-129）①退后惩罚这个民族。

（20-130）据说："凑众常守五番拜，真主会由他上解除生活窘迫，坟中的刑罚。轻视凑众礼拜，真主取缔他生活中的他营干的幸福，并在他的脸上取掉清廉的踪迹。"——见《鲁白》第五册445页倒7行

（20-131）你当以尊贵的水洗你外表和内里的两眼，以便用我尊大之光在见我的俊美上给两眼滴眼药。——见《鲁白》第五册447页

（20-132）的确，圣人e当祸患（灾难，困难）到达他家属时，他就命领他们礼拜。——见《鲁白》第五册448页倒4行

①我只以功修责成你。

（20-133）①感应。②真实的诚信，根本的判断。——见《鲁白》第五册449页